

## BANCO DE BILBAO

Capital social, 100.000.000 de pesetas  
desembolsado 51.000.000  
Fondos de reserva 54.000.000

Sucursales: Vitoria - Madrid - Paris - Londres

El General de Vitoria efectúa cuantos servicios hacen relación a las operaciones de Banco de Cuentas, Crédito y Ahorros en sus diversas ramas. Tiene correspondientes en las principales plazas del mundo.

**ABONAR:**  
100 anual en cuentas corrientes a la vista, y  
200 por 100 anual en cuentas corrientes a 7 días vista.

Acepta imposiciones en Caja de Ahorros y a vencimiento fijo.

Establecimiento informará sobre cualquier operación que se desee.

## VITORIA Y SUS FIESTAS

### De ayer

#### Y A LA MATERNIDAD

que hermosas consideraciones se le han hecho, que psicólojas lecciones se le han sacado del simpático acto celebrado ayer tarde en el Nuevo Teatro y presidido, como los años anteriores, por la Caja de Ahorros municipal.

Los señoritos fueron las encargadas de entregar las libretas a los ancianos y madres premiadas, y el público subrayaba con apasionada presencia de cada uno de los premiados.

Recibieron el premio a la vejez doña Atanasia Arceche, de 98 años, 100 pesetas; don Ruperto Aramayo, de 75 años; otras 100, premio especial de don Fernando Américo. Se adjudicaron premios de 75 pesetas a don Mamerto Pérez de Nanciaras, que cuenta 89 años, y a doña Tomasa Loya, de 85.

Recibieron los 50 pesetas don Tomás Romarate, que tiene 76 años, doña Zoila Barandán, 83; don Juan Estavillo, 74; don Domingo González, 70; don Santiago Díaz de Junguitu, 72, y don Práxedes Joaquina Anfoita, 80.

Se repartieron los de 25 pesetas a don Francisco Vallejo, de 73 años; don Marcelino Leceta, de 78; don Calixto Larrea, de 77; doña Regina T. de Oariz, de 79; doña María Armentia, de 78; doña Vicenta Sáez de Cámara, de 78, y doña Petronila Roa, de 70.

Los premios a la maternidad se adjudicaron: de 100 pesetas, a doña Manuela Martínez, que tiene 10 hijos y tres fallecidos; de 75 pesetas a doña Martina Zárate, que tiene 9, y a doña Amparo Mendizábal, 9; de 50 pesetas, a doña Bernabea Martínez, que tiene 10; a doña Sebastiana Gil, que tiene 9; a doña Cándida Pereda, que tiene 9 y 3 fallecidos; doña Dorotea Madinaveitia, que tiene 8 y uno fallecido; a doña Emilia Herce, que tiene 8; a doña Isabel Viguri, que tiene 7; a doña Hermenegilda Leciana, que tiene 7 y uno fallecido; a doña Juana Oses, que tiene 7, y a doña Emilianita Galzarza, que también tiene 7.

Se dieron los de 25 pesetas a doña Justina Abadía, que tiene cinco hijos y tres fallecidos; a doña María Oyanguren, que tiene seis y cuatro fallecidos; y a doña Julia Aranguren, que tiene cuatro y otros tantos fallecidos.

Terminado el reparto de libretas, el Director de la Caja de Ahorros, señor Fernández Dans, hizo uso de la palabra, y con su acostumbrada elocuencia y cálido verbo expuso el objeto de la festividad que se estaba celebrando, que no es otra cosa que una ofrenda de amor a la vejez y a la maternidad, el enaltecimiento del anciano venerable y el ensalzamiento de la maternidad fecunda que a este don supo unir el de educar como es debido a sus hijos.

Nosotros celebramos ya tres años seguidos este acto porque queremos divulgar entre el pueblo el amor y veneración que la sociedad debe a los ancianos y a las madres; porque deseamos que la juventud aprenda cuál es su deber con el anciano y con la madre; porque aspiramos a que nuestra conducta sea imitada en todas partes, ya que el respeto y cariño a los dos seres a quienes ofrecemos este homenaje deben ser el objeto de la devoción de todos.

Seguía haciendo consideraciones atinadas sobre la vejez y la maternidad y terminaba con un precioso ramo de flores.



## A Nuestra Señora de las Nieves

I

Ese cielo norteño, triste, severo y frío durante la invernada, que cobija los chopos, las nieves y los hielos, con la melancolía de las almas reflejadoras de un sentir oculto, de una angustia callada; al comenzar Agosto, en triunfal luminaria, majestuosos y serenos cual milagro de magia, despéjase y da paso con el sol, a la Virgen de la Blanca, la peregrina Reina de los Cielos, Patrona de la gente vitoriana tan noble y española y enojada, para orgullo altanero de la sangre, con todos los tesoros de la raza.

En este día histórico tengo para mi Virgen, vitoriano y poeta, las más cálidas, floridas oraciones, que, cual palomas mensajeras, raudas vuelan hacia Ella alegres, salvando la distancia del meridión al norte en un batir de alas; y de sus picos de oro al llegar a esa santa, petrea hornacina, en el umbral gotean los líricos temblores de mis lágrimas, sencillas como el aire, candentes como ascuas, generosas, sentidas, esplendentes y claras, como el amor inmenso que guardan los hijos a su madre del alma...

II

En este día histórico, a mi Virgen, suplicante mi voz, he de rogarla: «Tiende, ¡oh Reina!, la vista por la campiña de Alava, y haz brotar las espigas en tus campos (de amores soberbias y grandas, en bendición hermosa de alegrías, sustento y esperanzas... Haz de la capital florón sublime en medio del jardín de la llanada; florón que luce la cultura en lo alto, a la vista de extraños y de España. Alejando en tus hijos las envidias, a tus hijos hermana, y haz que sus vidas corran canchinas y diáfanas, tranquilas y ejemplares, como el agua del arroyuelo humilde, que de virtud nos da lecciones sabias. Tiende la vista, ¡oh Madre!, por los que de su patria, allende el mar, lejanos, gimén con sus filiales añoranzas. Los emigrados quieren acogerse a tu seno de nacar; dormir en tu regazo toda una vida de trabajo; y ansias; soñar bajo el abrigo acariciante de Tu Maternidad divina, en aras del cariño a su tierra, con el amor que a Ti en sus pechos guardan.

¡Así el pájaro sueña con el nido de entretejidas y calientes pajas, —obra de su igual arquitectura que un amoroso pico fabricara— cuando fuerse turbión abate al débil pecho que, faltas de vigor, las alas no pueden remontarlo a las alturas donde pían las madres, a besarlas...»

Esto pido de hinojos a mi Virgen, Patrona de la gente vitoriana. ¡Salve, Blanca Paloma!... Dios te salve. (María)

llena eres de gracia... ALBERTO BÉIZTEGUL Córdoba, 20-VII-920.

formas tradicionales; es absolutamente necesario que el amor al prójimo, despierto y activo como nunca, busque nuevos canales, caminos que lleguen realmente al corazón de la necesidad actual.

Una de las formas tradicionales de la caridad, acaso la única que muchos de los que se llaman cristianos practican, es la limosna, es decir, el socorro inmediato en dinero ó en especie. No crean ustedes, porque sea el más extendido, que sea el medio mejor de remediar los males del prójimo; es sí, la forma de caridad más cómoda, la que menos preocupación cuesta y menos gasto de imaginación exige. Dar pasando al que pasa y pide, fiándose en la virtud propiciatoria del sacrificio que supone el privarse de la moneda y en la gracia purificante de la buena intención con que se da... Pero ¿quién damos, y para qué sirve lo que damos? ¡Ah! Eso no es cuenta mía... Dios ve la intención con que lo doy. Allá es que pide con su conciencia, si no lo necesita, ó si puede ganarlo por otros medios.

Ese es un sofisma, señoras mías, y además, es egoísmo refinado y redomadísima pereza. Dios ve la intención... ¿Luego, al dar limosna, no nos preocupamos sino de la estimación que pueda merecer en los ojos de Dios la acción que estamos realizando; es decir, en resumidas cuentas, de la recompensa que pueda merecernos cuando llegue la hora del premio?

Dios ve la intención... Dios ve la intención... Tengo para mí, sin meterme en honduras teológicas, que llegada la hora de los premios eternos, en la balanza de la Suprema Justicia ha de pesar más una acción eficaz que diez acciones bien intencionadas. Ya lo dice el pueblo en la socarrona y firme sabiduría de uno de sus refranes: «El infierno está empedrado de buenas intenciones».

Todos tenemos el deber imperioso de dar; pero hay que saber lo que se necesita, hay que saber lo que se da, a quién se da y por qué se da, y hay que dar lo que deba darse.

—¡Ah!—dirán ustedes—. Es que, negándome a dar sin discernimiento, corro el peligro de dejar sin amparo una necesidad urgente.

En primer lugar, ¿qué necesidad urgente pensamos remediar con los cinco ó diez céntimos dados al pediguño callejero? Y, luego, ahí precisamente están la sal y la gracia de la limosna inteligente; para saber hay que averiguar, y en esta averiguación de la necesidad real está el fundamento de la caridad verdadera y oportuna. Hay que saber, hay que investigar, hay que enterarse

de cuáles son los males que más urgentemente piden remedio; hay que ponerse en contacto con ellos, hay que interesarse por ellos, no en la manera superficial y un tanto desdibujada del curioso que va visitando un museo de horrores, sino en la manera inteligente y tenaz del médico que va dispuesto a intentar la cura. Si, señoras mías: las incursiones que ustedes hagan, guiadas por el sublime instinto de piedad, en el horrible infierno de la miseria humana, deben ser, están obligadas a ser, «visitas de médico». No hay que dar medicina á ciegos, no hay que pronosticar de óidas, no hay que recetar por teléfono. Hay que llegar valerosamente hasta el jergón en que yace el enfermo; hay que mirar la lepra cara á cara. Hay que pensar: ¿Por qué existe esta lepra? ¿Quién es el responsable de que exista? ¿A costa de qué sacrificios pudiera dejar de existir?

Estas son preguntas tremendas, señoras mías, dan ocasión, cuando sinceramente nos las hacemos, á respuestas no menos formidables, que sacan la conciencia del sueño complacido y complaciente en que acostumbramos á dejarnos dormir. Porque resulta, corazones piadosos, que si, horrorizados por alguna de las lepras sociales, levantamos los ojos al cielo, y queremos invocar, para explicar la plaga, la voluntad de Dios, la faz de Dios se torna adusta, y nos mira con reprobación. ¿Qué es eso, parecen preguntar, acusando, los divinos airados ojos—; qué es eso de echarme á mí la culpa del mal que vosotros habéis hecho en la tierra? Yo os di terreno fértil en que vivir; Yo vestí de aire sano vuestra morada; Yo le di facultad de producir pan para todos; Yo hice brotar el agua de la roca para calmar toda vuestra sed; Yo planté entre vosotros el árbol de la sabiduría, para que fuese su fruto pan universal, patrimonio de todos los hombres; Yo os di ley de vivir como hermanos; ¿qué culpa tengo Yo de que vosotros hayáis puesto murallas para guardar en provecho de unos el pan que era de todos; de que hayáis pagado á hombres nacidos en la tierra, hechos por Mí de tierra, el derecho á ocupar un pedazo de tierra? ¿Qué culpa tengo Yo de que hayáis envenenado las fuentes? ¿Qué culpa tengo yo de que hayáis hecho vicio del amor, que os dá para bendición; de que hayáis trocado en pobreza la abundancia, y en podredumbre la salud?

¡No levantéis los ojos, hipócritas, pidiéndome un remedio que hartó sabéis que está en vuestras manos! ¡Os indignáis de la ignorancia y la miseria, y tenéis decretado que haya pobres y que haya ignorantes? ¿Y os escandalizáis porque haya crímenes, después de haber

## Suponíamos

que sería un hecho lo de la Liquidación forzosa de alhajas y relojes de todas clases y precios.

Liquidación verdad de alhajas baratas para regalos desde DOS PESETAS. Pendientes, sortijas, imperdibles, afiletes de corbata, pendentifs, ajustadores, collares de perlas y fantasía; todo ello que valía 5 y 6 pesetas, AHORA á DIEZ y DOCE REALES.

Sortijas de sello chapadas en oro, de 4 pesetas, AHORA á DOS PESETAS.

Sortijas de sello para señora y caballero, de 8 pesetas, AHORA á CUATRO CINCUENTA PESETAS.

Cadenitas para medallas, de oro de ley macizas, que antes valían 28 pesetas, AHORA á 18 PESETAS.

Bolsos de plata para señora y caballero á precios de verdadera LIQUIDACION.

Relojes de oro de ley contrastados para señora y caballero, de pulsera y de bolsillo, á precios muy reducidos.

ULTIMOS DIAS DE VENTA. LIQUIDACION VERDAD

Vendemos dos lunas para escaparate, grandes, y varias vitrinas propias para Joyería.

Bolsos de oro de ley 18 kilates para señora, á precios de LIQUIDACION VERDAD.

No comprar sin ver precios en esta casa.

DATO, 24. (La misma casa donde está la Administración de Loterías)

## Restaurant CHUSLA

CHIQUITA NÚM. 2

Menú á la carta y por cubiertos

Pisto á la bilbaína  
Paella á la valenciana  
Piernas de carnero brasadas  
Ternera á la jardinera  
Gallina en pepitoria  
Jamón con tomate  
Merluza frita  
Calamares en su tinta  
Langosta á la mahonesa  
Langostinos legítimos  
Lubinas á la vinagreta  
Solomillos á la Financiera  
Codornices en su jugo  
Pollos asados con ensalada  
Roosflit á la inglesa  
Chuletas de ternera  
Bisteak universal  
Trufado con huevo hilado  
Lengua en escarlata

VINOS.—Marqués del Riscal, diamante blanco, cepa borgoña, bilbaínas, Heredia Borgoña, Cosme Palacios, Angel Santiago, Rioja alta, y otras marcas.  
Champagnes.—Pommes Lumen, Moët Chandon.  
Licores de todas marcas.  
Los precios son muy económicos. Servicio esmerado. Y para mayor comodidad, el servicio se hará, durante los días de las fiestas, de día y de noche.

## Plaza de Toros de Vitoria

sábado 7 de Agosto de 1920, á las CINCO en punto de la tarde, debut de la Compañía de circo, dirigida y organizada por

### LEONARD PARISH

espectáculo clásico y tradicional; el predilecto de los niños; el más sano, culto y moral; el más entretenido y lleno de alegría y regocijo; seleccionado con el mayor esmero, con el fin de que al mismo puedan asistir, sin el menor reparo, en este día, las familias, el mundo infantil y todas las clases sociales

El más mundial, frecuentado, popular y fashionable circo del mundo

### DIEZ importantísimos números DIEZ

Figuran entre ellos los insustituibles payasos, bufos, comediantes parodistas, los clowns predilectos de la Familia Keal de España

Rico y Alex

en sus nuevas creaciones cómicas

## NUEVO TEATRO DE VITORIA

TEMPORADA DE FIESTAS

Compañía cómico-dramática, del Teatro Eslava, de Madrid, dirigida por Gregorio Martínez Sierra

Hoy jueves, á las diez en punto de la noche (octava de abono)

Sinfonía.

La comedia en tres actos, original de Martínez Sierra,

### AMANEER

y

### KURSAL

(monólogos, danzas, canciones y parodias).



fundada vuestra sociedad en la pobreza y la ignorancia de los muchos? En un jardín os puse, ¿por qué hicisteis moradas de piedra barroca? ¿Por qué encerrásteis en ellas vuestros corazones, para no oír el alarido de los que, por vuestra voluntad, quedaron fuera, despojados, de vuestras alegrías?

¡Ah! Cuando vamos a hacer caridad y buscamos de veras la raíz de los males... ¡Esa tremenda, es inquietante, no nos deja dormir el pensamiento de la iniquidad que se comete!... Acaso clamamos con un rostro de egotismo: «¿Por qué te has despertado, conciencia? Déjame dormir... déjame olvidar... Yo daré... yo daré... yo daré... sí, lo que me sobra... sí... hasta parte de lo que me hace falta... pozo, calla, calla, dime que estos males son voluntad divina; dime que yo no tengo obligación de llegar hasta el fin del camino por donde me quiere llevar el pensamiento desvolado...»

Y no es posible; una vez decididos a mirar serenamente, vemos que los males del mundo no los quiere Dios. El único mal—si mal puede llamarse al término feliz de una vida que ha dado su fruto—el único mal venido de voluntad superior a la nuestra es la muerte... Alguna enfermedad, acaso, y digo alguna, porque la enfermedad no es accidente esencial en la vida, y descontando las que proceden de miseria, vicio e ignorancia, bien pocas quedarán inevitables. Las demás miserias sociales (toda miseria individual es producto y consecuencia de una miseria social) son culpa de los hombres y deben remediarlas los hombres. La sociedad las ha hecho, la sociedad está obligada a hacerlas desaparecer, y nosotros, como miembros individuales de esa sociedad, debemos llevar a la obra redentora cada uno nuestro grano de arena. Esta es la caridad bien entendida.

Y fíjense ustedes cómo, al enterarla así, la caridad se convierte en obligación aún más imperiosa, y se agranda y ramifica, entrando en innumerables menudas arterias por todo el gran cuerpo social; fíjense ustedes en cómo se hace una con la justicia. Algunas veces he oído hablar tontamente, en conversaciones de salón, de cosas del cielo (vicio a que los españoles somos muy aficionados), y algún teólogo de gabinete ha manifestado su incapacidad para comprender cómo pueden en Dios haberse justicia absoluta e infinita misericordia. Y ved, aquí, cómo no es tan difícil hermanar y juntar en uno los dos divinos atributos. Dejando a Dios en paz, dentro del invariable secreto de su esencia, y viniendo humildemente a nuestra esfera humana, podemos afirmar que siendo enteramente justos seríamos, por la única virtud de la justicia, absolutamente misericordiosos.

Probado, mujeres; intentado en todos los actos, hasta los más menudos de la vida diaria; en toda relación con el prójimo, pensad: «Esto que voy a hacer, ¿es lo estrictamente justo? Yo os aseguro que, si os respondéis con sinceridad, lo estrictamente justo será también lo estrictamente caritativo.»

Como lee de manera maravillosa, danzó a entonación, énfasis, inflexiones, que el asunto exige, el público le tributó una cariñosa ovación.

Por fin, don Herminio Madinaveitia salió al proscenio para leer su discurso, recibiendo la concurrencia con grandes aplausos.

Empezó elogiando a Dato, Maluquer, Ortega Munilla, Eñe y Fernández Dans, como factores importantísimos de esta fiesta que ha de tomar carta de naturaleza en nuestro pueblo.

Como hemos de publicar íntegro su primer trabajo, solo diremos que en él se revela al maestro de siempre, cantando un himno a la niñez, a la vejez y a la maternidad.

Al terminar duran largo rato los aplausos.

El señor Gobernador dió por terminado el acto, verificándose el desfile de señoritas y ancianos y madres premiadas con el mismo orden y con la misma ceremonia que a la entrada, y a los acordes de otra marcha que tocó la Banda Municipal.

Así acabó el festival más hermoso y culto que ha de celebrarse en estos días.

dad no mejorada por los azules que perdieron el encerro.

Después de la victoria la gente contentadillo contra Zabala en el segundo partido.

A las diez y media de la noche se jugó el partido anunciado, de Zapaterito contra los hermanos Lechuga.

Este partido, concertado a veinte tantos, fue una constante ovación para Zapaterito, por la cantidad de juego que desarrolló para ganar a los hermanos Lechuga, que quedaron con 17 tantos apuntados.

Luego se celebró otro partido entre Bojas y Mallavia II, que tenía todos los s ques. La victoria la alcanzó Mallavia.

Este número de nuestros anuales festejos, tan sobresaliente y el más hermoso de los populares, lució anoche, acaso como nunca, al favor del tiempo de que gozábamos.

La procesión no intentaremos describirla, porque su organización y modo de efectuarla, sobradamente la conocen nuestros lectores.

Abrió la marcha una sección montada de la guardia civil, siguiéndola todas las asociaciones y cofradías piadosas de la capital, y los espléndidos faroles que simbolizan la piadosa devoción de Santo Domingo, así como la imagen del fundador del Rosario y capilla de música de San Miguel.

También eran llevadas la miniatura de la S. I. Catedral y la soberbia imagen de la Patrona, orgullo del pueblo y asombro de los forasteros, por su belleza imponderable.

Cerraban la marcha el olerero, presidiendo por el parroco de San Vicente don Florentino Bastida; el Ilmo. señor Obispo; comisiones de todos los Cuorpos e Institutos de la plaza y el Excmo. Ayuntamiento en corporación y bajo mazas, al frente del cual iban el Gobernador civil, Alcalde, Delegado de Hacienda y comandante de caballería señor Gortázar en representación de la autoridad militar.

Cerraba la marcha la Banda Municipal.

Si en las calles había millares de personas, en los balcones no era menor la concurrencia, y la carrera estaba engalanada, en muchas casas con colgaduras, y en otras, además con iluminaciones.

A la imagen de la Reina de cielos y tierra debate guardia de honor el cuerpo de Miñones de Alava.

Hubieran ido abriendo marcha batidores de Alfonso XIII, como era deseo del Ayuntamiento, si las fuerzas de dicho cuerpo hubieran estado en Vitoria; el general lo deseaba también; pero no hay en la plaza más que un batidor.

En la Florida hubo, después del Rosario, sesión de bailables, que estuvo a cargo de la banda de Guipúzcoa y resultó animadísima.

El público sigue favoreciendo a la Compañía de este Circo y los artistas rivalizando por complacerle.

# TEATRO CIRCO DE VITORIA

Funciones de cinematógrafo y variedades para hoy jueves a las nueve y media y once y media de la noche

## EXITO • • EXITO • • EXITO

La notable canzonetista

**Luisita Pico**  
Los acróbatas, únicos en su género,

**Los Onoto**  
La bellísima estrella española, emperatriz de las gitanas,

**Dora la Cordobesita**  
En caso de lluvia las funciones serán a las siete y media y nueve y media.

—Mañana viernes funciones a las mismas horas.

espectador; con su arte, en una palabra, sabe hacerse con el público en los primeros momentos de su presentación. Vocaliza muy bien y su voz es agradable.

Osechó muchos aplausos, así como los demás excelentes artistas que con ella actúan en el Teatro de la calle de la Florida, que puede decirse que, durante estos días, ha de contar con verdaderos entonados, ya que su Empresa ha sabido dar en el clavo.—R.

**NUEVO TEATRO**  
Felipe Sassone ha presentado en «Rosa del mar» las características del amor dubitativo, voluble.

De ahí que Rosa, la protagonista de la comedia, sea llamada la Rosa del mar, la rosa de los vientos...

La obra de Sassone gustó al público, que aplaudió al final de todos los actos.

Contra nuestra costumbre, no podemos decir hoy más de la comedia, debido al exceso de original.

## Festejos de hoy

**ROSARIO MATUTINO**  
Esta mañana, a las seis y media, y con asistencia de una representación del Ayuntamiento y numerosos fieles, ha salido de la parroquia de San Miguel el Rosario de la Aurora.

La representación del Ayuntamiento la ostentaban los señores Alcalde, Buesa, Otaño, Carrero y Corta.

**DIANAS Y GIGANTES**  
A las ocho, ha habido dianas, en igual forma que ayer, y luego ha sido paseada la comparsa de gigantes y nanetes.

**FUNCION SOLEMNÍSIMA**  
Lo ha sido, en términos que se apartan de toda comparación, la misa celebrada a las diez en la parroquia de San Miguel en honor de la Patrona Excelsa de Vitoria.

La iglesia ha estado totalmente llena y el prebiterio bajo lo ha ocupado el excelentísimo Ayuntamiento, bajo mazas.

Ha celebrado de medio pontifical el ilustrísimo señor Obispo, quien, desde el altar, ha pronunciado un sermón que ha sido una maravilla y de lo más hermoso que hemos oído al notabilísimo orador.

**LAS CARRERAS EN LA PISTA**  
Esta mañana, a las diez y media, se han celebrado en la Florida las carreras organizadas por la Sociedad «Sport Friends Club».

Ha presidido el acto una comisión del Ayuntamiento formada por los señores Elzaudi y García y el jurado de la Sociedad, con título por los señores Dorao (H.), Ruiz (C.), Buesa (A.) y Gicochea (F.).

El resultado de las mismas es el siguiente:  
Velocidad ciclista, (cuatro vueltas).—1.º Sa tiago Lorente; 2.º Dionisio Sánchez Vinueza; 3.º Félix Lorente; 4.º Indalecio Fernández; 5.º Tomás Bengoa

Inscriptos, 7.  
Pedest. (cuatro vueltas).—1.º Severino Mendizábal; 2.º Rafael García; 3.º Salvador López; 4.º Francisco Arbujo; y 5.º Julian Uralde.

Inscriptos, 19.  
Infantil ciclista (ocho vueltas).—1.º Miguel Fernández de Retana; 2.º Luis Medrano; 3.º Federico Gámez; 4.º Gregorio Ruiz de Oceda; y 5.º Julio Sagarna.

Inscriptos, 7.  
Resistencia ciclista (veinte vueltas).—1.º Santiago Lorente; 2.º Dionisio Sánchez Vinueza; 3.º Félix Lorente; 4.º Indalecio Fernández; 5.º Tomás Bengoa

Inscriptos, 7.  
Resistencia ciclista (veinte vueltas).—1.º Santiago Lorente; 2.º Dionisio Sánchez Vinueza; 3.º Félix Lorente; 4.º Indalecio Fernández; 5.º Tomás Bengoa

Inscriptos, 7.  
Resistencia ciclista (veinte vueltas).—1.º Santiago Lorente; 2.º Dionisio Sánchez Vinueza; 3.º Félix Lorente; 4.º Indalecio Fernández; 5.º Tomás Bengoa

Inscriptos, 7.  
Resistencia ciclista (veinte vueltas).—1.º Santiago Lorente; 2.º Dionisio Sánchez Vinueza; 3.º Félix Lorente; 4.º Indalecio Fernández; 5.º Tomás Bengoa

Inscriptos, 7.  
Resistencia ciclista (veinte vueltas).—1.º Santiago Lorente; 2.º Dionisio Sánchez Vinueza; 3.º Félix Lorente; 4.º Indalecio Fernández; 5.º Tomás Bengoa

Inscriptos, 7.  
Resistencia ciclista (veinte vueltas).—1.º Santiago Lorente; 2.º Dionisio Sánchez Vinueza; 3.º Félix Lorente; 4.º Indalecio Fernández; 5.º Tomás Bengoa

segundos, 15; butaca, 2'50; butaca de anfiteatro, 1'75; anfiteatro, 1'25; butaca de galería, 1'25; primera fila de galería, 0'60; entrada a los 10 días, 2 pesetas.

No va despocharán entradas de gala (ta, para la Junta directiva) y ha concedido para los niños de Hospicio y del Asilo.

A las once, jugarán en el Frontón Oyarvide y Echave II contra los hermanos Fernández I y II.

De doce a una, concierto por una de las Bandas.

A las dos y tres cuartos, se jugará en el Frontón otro partido por Mallavia I contra Zapaterito.

A las cuatro, segunda corrida de toros, en la que se lidiarán seis de la acreditada ganadería de don Alipio Pérez-T. Sanchoán, con divisa rosa y caña, cuando los opadas Rafael Gómez (Gallo), Juan Belmonte e Ignacio Sánchez Mejías con sus correspondientes cuadrillas.

Quadrilla del «Gallo».—Picadores: José Fernández (Brazo fuerte), Pedro García (Padrillo) y Rafael Navarro (Maera). Banderilleros: Manuel Álvarez (Posturas), Elías Labrador (Pinturas), Alejandro Alvarado (Alvaradito) y José Riaño (Riaño). Puntillero: Joaquín Castro.

Quadrilla de Belmonte.—Picadores: Bernabé Álvarez (Catalino), José Reyes (Manos duras) y Mariano Liñán (Francisco). Banderilleros: Emilio Moreno (Morentino), Luis Suárez (Magritas) y Manuel García (Maera). Puntillero: José María Calderón.

Quadrilla de Sánchez Mejías.—Picadores: Antonio Chaves (Cameró) y Juan Pinto. Banderilleros: José Rodas, Enrique Ortega (Almendro) y Antonio García (Bomba IV). Puntillero: José Carrasco (Josele).

Precios de las localidades (incluido el impuesto).—SOMBRA: Palco con diez entradas, 176 pesetas; asiento de palco 1.º fila con entrada, 17'60; asiento de palco 2.º, 3.º y 4.º fila con entrada, 14'85; balconillo de grada, 14'85; barrera, 18'70; contrabarrera, 12'65; tabloncillo, 9'35; grada sin numeración, 7'15; primera fila de tendido, 3'25; entrada general de tendido, 7'15; media entrada para cabos, soldados y niños menores de seis años, 4'95 pesetas.

SOL y SOMBRA.—Barrera con entrada, 12'10 pesetas; contrabarrera, 8'80.

SOL.—Balconillo con entrada, 6'05 pesetas; barrera, 6'05; meseta de toril, 6'60; grada sin numeración, 5'50; entrada general de tendido, 5'50; media entrada para cabos, soldados y niños menores de seis años, 3'85; soldados en formación para el tendido y grada número 5, 2'20.

Después de la corrida, sesión de bailables en el Paseo de la Florida.

A las diez de la noche, bailables en la Florida.

A las diez y media, en el Frontón, jugarán Echave III y Mondragonés contra Lechuga II, Chortena y Bojas.

A las horas que en los respectivos programas se anuncian, funciones en los dos Teatros y en el «Circo Español».

## Notas sueltas

**FORASTEROS**  
A pasar las fiestas han venido: De Zarauz, don Eleuterio Quintanilla; de Jócana, don Emilio Chillida; de Pamplona, don Esteban Martínez de Lecea; de Bilbao, don Daniel González de Mendivil; de Melilla, con su bella señora, el teniente de infantería don Julio Ochoa, y de Madrid, el diputado a Cortes por Astudillo, don Emilio Portilla con su secretario particular.

**Cafés «Costa-Rica»**  
MARCA REGISTRADA  
Nada pierde con probarlos

**Regreso de tropas**  
A las doce y media de esta tarde, y en tren especial, ha salido de Bilbao el batallón del regimiento de Cuena, que, mandado por el teniente coronel don Vidal Sanz, marchó a Vizcaya con motivo de las últimas huelgas, y llegará a Vitoria a las seis, también de esta tarde.

Los escuadrones de Alfonso XIII no han emprendido el viaje de vuelta.

Enfermedades sean los infantes.

**Compañía de los Automóviles de Alava**  
Servicio a Bilbao combinado con el ferrocarril en Izarra

**SALIDA DE VITORIA** a las 7:10 de la mañana, para enlazar con el tren que llega a Bilbao a las 10:50, y a las 4:30 de la tarde, para continuar en el rápido que tiene su llegada a Bilbao a las 7:57.

**SALIDA DE BILBAO** en el tren a las 4:1 de la tarde, para llegar a Izarra a las 7:14 y continuar en el automóvil para Vitoria, donde se llegará a las 8:30.

Despacho en Vitoria: Cadena y Eleta, número 8

Agencia en Bilbao: Café-Bar «El Estrella», calle del Víctor

Servicios especiales con ómnibus y coches de turismo, a precios convenientes.

# TORO

Primera corrida.—Seis de don Pedro Pérez, antes Gama, de Salamanca.—Espadas: Gómez (Gallo), Juan Belmonte e Ignacio Sánchez Mejías.

**LO TRADICIONAL**  
Siguiendo costumbre, que obliga en los ocho años de ayuntamiento, tuvimos noticiones.

Primero, que el «Gallo» destruyó la palma de la derecha con una banderilla, y era imposible venir; y, luego, si el o era poco, que tampoco Juan Belmonte.

¡Vitorianos!  
¡Lo que me asástels anoches!

**VIVA LA VIRGEN**  
Nuestra Virgencita queda debe acorarse de sus vicios más que nosotros de ellos.

Con tan agradable motivo, el Papá Sol es el mejor de todo cartel taurino, la claridad hermosa; desde medianoche, y en autoómnibus, se traen forasteros, y otros están la mitad de los particulares de las cuatro provincias, Rioja y Burgos.

¡Bienvenidos todos y vitorianos!

Preside el teniente alcalde Julián Elzaudi, a quien acompañan los concejales señores Murguía y Lorza.

¿Tambi n entiendes tú de Faustino?

Al aparecer las cuadrillas, mero imponente, son ovacionados los matadores.

Hay dos bandas de música que esperan entre el público.

**Bodegas Bilbao**  
CEPA BORGONA  
CHAMPAN LUMER  
COÑAC FARO

Pidanse en fondas y ultramarinos

**PRIMER TORO**  
Negro, grande, gordo y fuerte. De salida se cuele a un pique corne; furioso al caballo.

El «Gallo» se abre de capu comierle el terreno el salame toma el olivo.

Tres varas, sin ningún desahago y buenos quites de los trastos.

El toro, blando y aplomado. Los rehileteros cumplen con pares y medio.

Rafael brinda, luciendo su estependa y se dirige al bicho ostentando en el costillar el número.

Manda despejar y trastea con tanta confianza, aunque sin poderlo.

En cuando el de Gama ignora el gitano y entierra el cuerno hasta el puño.

Nueva faena y otra estependa también toda entera.

Con un descabello a pulso, men e soberbio, termina la faena aplaudido.

**Doctor Tomé**  
de las clínicas de Madrid, Barcelona y Valencia

**ESPECIALISTA**  
Partos, enfermedades de la mujer, Genito-Urinas, Consultas, de 12 a 5.

**SEGUNDO**  
Como el anterior, de pelo negro y como todos los que les van a seguir.

Belmonte es ovacionado al salir de capa.

Dos varas, con caídas estependas y un gran quite de Sánchez Mejías. Otro igual y cambio de estependa.

En el segundo se distingue notablemente.

Y entra Belmonte en función regular, y atiza un pinchazo, saca el estoque al callejón.

Media estocada, y al intentar descabello se le echa el toro encima. Por fin acierta.

No me han g estado, ni el toro o.

**TERCERO**  
La lidia empieza como en las faenas, hasta que Ignacio patea al morito con arte, saca la junda.







# "La Previsora,"

Sociedad de Seguros Mutuos contra los Accidentes del Trabajo

Domicilio Social: Postas, 1, 1.º bis.--Reclamaciones al oficial de Secretaria: Correría, 82, 2.º

## Baños y aguas sulfurosas-sulfhídricas nitrogenadas : : Arcochavaleta (Guipúzcoa)

Premiadas con medalla de plata en varias Exposiciones. Especiales en el tratamiento de las afecciones herpéticas, escrofulosas y de los órganos respiratorios. De eficaz resultado también en las enfermedades propias de la mujer y en otras de carácter específico.

### CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD de la Ciudad de Vitoria

#### IMPOSICIONES

Las imposiciones ordinarias devengan el 3'50 por 100 (tres cincuenta por ciento) de interés anual.  
Los intereses acumulados devengan también interés.  
Las imposiciones especiales á un año rinden el 3'85 por 100 (tres ochenta y cinco por ciento) de interés anual.

#### PRESTAMOS Y CREDITOS

Se anticipa dinero á módico interés y en condiciones inmejorables para préstamos y créditos hipotecarios. Préstamos y créditos con garantía de valores públicos, mercantiles é industriales. Préstamos y créditos con garantía personal. Préstamos y créditos á Ayuntamientos. Préstamos y créditos á Gremios, Sindicatos Agrícolas, Grupos de labradores y obreros. Préstamos sobre muebles. Préstamos sobre sueldos. Préstamos sobre alhajas, ropas, etc.

Del capital propiedad de los imponentes, responden:

Los valores en Cartera, la existencia en cuenta corriente con los Bancos y en Caja, los bienes inmuebles propios de la institución y los de la Ciudad de Vitoria.

La Junta Directiva de esta Caja, que funciona bajo el protectorado del Gobierno de la Nación, estudia la re-organización de servicios y ampliación de los mismos, aspirando á ensanchar la esfera de acción de esta institución tanto en el campo económico como en el social con la ayuda y confianza de sus imponentes.

#### INSTITUTO NACIONAL DE PREVISIÓN

Para este organismo tan admirable se hacen toda clase de operaciones relacionadas con el Seguro Obrero y Dotes Infantiles.

#### HORAS DE DESPACHO

Días laborables: Mañana, de nueve á una y media. Tarde, de tres y media á cinco y media.

Para más detalles solicitar reglamentos, tarifas y antecedentes al señor Director Gerente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria.



### LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA ES LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua nunca tendrás canas ni serás calvo. El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer.



La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro

es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.  
Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.  
Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.  
Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.  
es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénico.  
conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.  
Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.  
La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más tímida ignora el artificio.  
Con el uso de esta agua se curan y evitan las placas, cesa la caída del cabello y excita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca serás calvo.  
Esta agua deben usarla todas las personas que deseen conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.  
Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no despidió mal olor; debe usarse como si fuera bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si á la vez desean teñir el pelo, hágase lo que dice el prospecto que acompaña á la botella.

De venta: principal en perfumerías y droguerías de España y Portugal.



### VAPORES TRASATLANTICOS ESPAÑOL de Pinillos, Izquierdo y Compañía.

Servicio de Vapores entre Puerto de Pasajes y la Isla de Cuba

Para solicitar billete é informes en general, diríjase á su consignatario HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. C.

San Sebastián: Plaza de la Abundancia, 1.º Pasajes: Don Vito, 7

Teléfonos municipales 79 y 1011. Teléfono provincial 11-2.

Los señores cargadores pueden dirigir sus mercancías al cuidado de la Agencia un día antes del señalado para la salida del vapor, acompañando á cada remesa nota del número de bultos, marcas y numeración, peso bruto y neto, de kilogramos, valor de las mercancías, destino y consignación, expresando el fin de asegurarse de riesgo marítimo y cuidado que todos los bultos tengan marcado con la mayor claridad el puerto de destino.  
Indicar el el seguro marítimo se ha de hacer todo riesgo, bulto por bulto, y libre de avería particular, según las condiciones generales de las Pólizas.  
Se ruega á los señores cargadores se sirvan dar aviso á esta Agencia con tiempo de la anticipación que les sea posible, de las mercancías que desean embarcar para poderlas reservar el buque necesario.

Corretores nacionales y extranjeros. Agencia de Aduanas

### Unión y el Fénix Español COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos  
56 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos  
CAPITAL SOCIAL: 12 MILLONES DE PESETAS EFECTIVAS completamente desembolsado

Subdirector en Álava:

J. A. Quiroga y Gochicoa  
Plaza del General Loma, 8, 2.º-Vitoria.

### No tire usted su dinero comprando lámparas de mala calidad

Vaya usted á la Instaladora de EUSEBIO ARBULO

Lámparas de medio watio y Philips Arga; de filamento metálico, varias marcas. Materiales para instalaciones de luz y timbres á precios muy ventajosos. Utensilios de cocina y calefacción. Telas eléctricas para enfriamientos. Motorcitos pequeños é industriales.  
Instalaciones y reparaciones eléctricas en todo lo referente al ramo  
CONSULTEN PRECIOS  
FLORIDA (frente á la calle del Arca) :: Teléfono, 1244

### Armería de ZULAICA



(frente á la Plaza de Abastos)  
Gran surtido de escopetas finas, de las marcas más acreditadas, con calidad de marca.  
Gran novedad de escopetas, especial con un disparador y dos tiros, con acciones sncos, martillados de un Bloc.  
Gran surtido de revólveres y pistolas automáticas, cartuchos cargados y varios y toda clase de accesorios de caza.

### LA EXPORTADORA FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS Sebastián Ricardo Arana VITORIA

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cabañeros y demás usos. Lunas biseladas y grabadas. Lunas biseladas. Lunas de segunda, finas y ordinarias. Espejos de todas clases. Marcos con cromos y logografías. Molduras. Vidrios impresos, blancos y de colores. Vidrios de protección.

SOLUCIÓN BENEDICTO  
LE GLICERO-FOSFATO DE CAL, CON  
CREOSOTAL  
Infalible contra la Tuberculosis, Catarros crónicos, Bronquitis y Debilidad general.  
Depósito: Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, y de venta en principales farmacias y droguerías.

IMPRENTA VITORIANA, Dato, 53

### ELIXIR ESTOMACAL de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda á las digestiones y abre el apetito; curando las molestias del

### ESTÓMAGO é INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acídias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

### Jabones Vasconia y Cantabria

Sin rival para lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes ultramarinos de don Manuel R. de Alegría Postas 20. Señores Hijos de don José Erbina Plaza Nueva 24. Señores Hijos de Vicente Más San Fancico 1. Señores B. Hernández y Hernández Portal del Rey 20

### PIANOS Y ARMÓNIIUMS

MARCAS NACIONALES Y EXTRANJERAS Representante exclusivo de los sin rivales pianos marca CLSSO

Toda clase de música religiosa y profana. Pianos-Pienolas de sonoridad y claridad extra; últimos modelos. Accesorios para toda clase de instrumentos. Gramófonos y Amphífonos marca "Compañía Francesa" y "Odeón" y toda clase de discos. Audífonos á todas horas. Pídanse catálogos.

Almacenes y reparaciones de pianos y armóniums.

Gran Almacén de Música - Teléfono núm. 248

Eduardo Pérez Plaza Nueva, 32, Vitoria

### Agua mineral natural

Indiscutible superioridad sobre todos los purgantes, por ser ABSOLUTAMENTE NATURAL. Curación de las enfermedades del aparato digestivo, del hígado y de la piel; con especialidad: congestión cerebral, bilis, herpes, escrófulas, varicos, erisipelas, y afecciones de la mujer. Uso interno y externo.

DEPOSITO: JARDINES, 15, MADRID

### Loeches

(La Margarita)

### purgante